



### **MIASTECZKO CUD, (QU&Eacute; MARAVILLA DE PUEBLO)**

[2004-08-04]



Es bien sabido de que las vacaciones en Madrid se caracterizan por una gran cantidad de espectáculos interesantes para los turistas (sobre todo las zarzuelas), pero dudosos desde el punto de vista artístico como teatro creativo. En Varsovia, por el contrario, se puede encontrar algunas obras verdaderamente interesantes.

---

### **MIASTECZKO CUD (QUÉ MARAVILLA DE PUEBLO)**

---

## **ESCENARIO DEL VERANO EN LA ACADEMIA TEATRAL DE VARSOVIA**



Es bien sabido de Espectáculos de Varsovia en el Collegium Nobilium donde era por  
<http://www.arte-du.pl> ). A continuación

Grupo

**Wzajemnego Wsparcia Artystycznego**

&quot;



**Título:** *Miasteczko Cud* (**Qué maravilla de pueblo**)

**Autor:** *espectáculo a partir de las canciones de Agnieszka Osiecka*

**Grupo:** *Wzajemnego Wsparcia Artystycznego &quot;Insekty&quot;*

**Intérpretes:** *Marcin Kołaczkowski, Tomasz Kowalski, Margita Ślizowska, Magda Smalara, Ewelina Laskowska / Magda Piotrowska, Paweł Ignacy Prokopczuk, Maciej Makowski, Aneta Todorczuk-Perchuć, Anna Dereszowska*

**Dirección musical:** *Urszula Borkowska*

**Grupo musical:** *Konrad Kubicki, Piotr Maślanka, Marcin Kukiela, Leszek Zieliński*

**Estreno en Varsovia:** *Collegium Nobilium, 25 julio, 2004 / 20.00 Horas.*

Canciones de *Agnieszka Osiecka* (véase: <http://free.>

## [art.pl/osiecka/index2.html](http://art.pl/osiecka/index2.html)

) es todo un clásico de bonitas melodías y a la vez textos interesantes. Son agradables y el tiempo no ha pasado por ellas desde la muerte de la Artista, aunque también es verdad s que no han pasado tantos años.



Agnieszka Osiecka

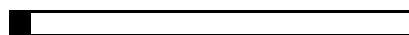
La obra de Osiecka es más bien seria y reflexiva... No obstante el espectáculo *Qué maravilla de pueblo*, a pesar de la alegría que expresa, ello no ha hecho disminuir en nada su profundidad.

El espacio del escenario está repleto hasta los topes: el conjunto musical que forma parte de la propia escenografía ayuda a **contar y cantar** unas cuantas horas de la vida de una tal Magda que después de un accidente en bicicleta acaba en el centro mismo de la

vida de la ciudad, o más bien ha sido absorbida por las enrevesadas vidas de sus habitantes.

La juventud de los actores se corresponde bien con una serie de confesiones acerca de tanta miseria como hay en la vida: infidelidad masculina (¿!), envidia femenina (¿!), pretensiones y ambiciones, etc.

Participamos en un conjunto de canciones bien interpretadas, algunas de ellas con la letra corregida y en clave de humor (**me ha gustado especialmente la interpretación de la Balada de Vagón** ). El llenazo de público del último día refrenda bien el valor del espectáculo. Los espectadores nos hemos divertido y reído mucho y bien, pero – a juzgar por lo que pudimos oír justo al bajar el telón – también la Compañía de músicos y cantantes, lo celebraba entre bastidores.



## MIASTECKO CUD

---

### SCENA LETNIA W WARSZAWSKIEJ AKADEMII TEATRALNEJ

■  
Wiem, że teatralny sezon ogórkowy w Madrycie przejawia się w wielości przedstawień ciekawych dla turystów, ale niekoniecznie przełomowych co do jakości sztuki – dominują tradycyjne, melodyjne operetki „zarzuelas”. W Warszawie natomiast mamy zdecydowanie mniej spektakli, i zdarzają się naprawdę interesujące wydarzenia. Na przykład zaprasza Scena Letnia w Akademii Teatralnej, do gmachu teatru Collegium Nobilium na ulicy Miodowej, gdzie w niewiele ponad miesiąc, bo od 2 lipca do 8 sierpnia, zobaczyć można pięć bardzo różnych przedstawień (program na stronie <http://www.at.edu.pl>); o dwóch z nich parę słów poniżej.



**Tytuł:** ***Miasteczko Cud***

**Autor:** *Spektakl oparty na piosenkach  
Agnieszki Osieckiej*

**Grupa:** *Wzajemnego Wsparcia  
Artystycznego "Insekty"*

**Obsada:** *Marcin Kołaczkowski,  
Tomasz Kowalski, Margita Ślizowska, Magda  
Smalara, Ewelina Laskowska / Magda  
Piotrowska, Paweł Ignacy Prokopczuk, Maciej  
Makowski, Aneta Todorczuk-Perchuć, Anna  
Dereszowska*

**Kierownictwo muzyczne:** *Urszula  
Borkowska*

**Zespół muzyczny:** *Konrad Kubicki,*

*Piotr Maślanka, Marcin Kukiela, Leszek Zieliński*

**Premiera w Warszawie: Collegium Nobilium, 25 lipca, 2004. godz. 20.00**

Piosenki Agnieszki Osieckiej (o niej samej i fragmenty piosenek dostępne na stronie: <http://free.art.pl/osiecka/index2.html>) to klasyka ładnych melodii i interesujących tekstów; słucha się ich znakomicie, nie tracą niczego wraz z upływem czasu – zresztą nie tak wiele upłynęło go od śmierci artystki.



**Agnieszka Osiecka**

Ta twórczość jest raczej poważna i zadumana... ale przedstawienie jej na wesoło w Miasteczku cud wcale nie spłycało sensu.

Na scenie dzieje się wszystko w bardzo skoncentrowanej przestrzeni: zespół muzyczny tworzący fragment scenografii wspiera opowiedzianą i wyśpiewaną historię paru godzin z życia pewnej Magdy, która po kraksie rowerowej trafia w sam środek życia miasteczka, a właściwie zostaje wciągnięta w poplątane losy jego mieszkańców. Młodość aktorów idealnie pasuje do oddania tego spontanicznego, ale wcale nie oczywistego przecież spowiadania się nieznanym ze swojego poplątanego życia: niewierności męskiej (?), zazdrości kobiecej (!), kompozytorskich ambicji (tylko?!), etc.



Spektakl składa się z piosenek brawurowo i bardzo kompetentnie wykonywanych, czasem dowcipnie zmutowanych (bardzo podobała mi się interpretacja *Ballady Wagonowej*).

Nadkomplet publiczności w trzecim i ostatnim dniu przedstawiania tego spektaklu może być natomiast tylko reklamą: bawiliśmy się dobrze (co do formy i treści!) wszyscy uczestnicy tego spotkania; czułem to na widowni i na scenie, i usłyszałem zaraz po zakończeniu spektaklu, że za kulisami też... ■



**Bogusław Trzeciak**  
**copyright©trzeciak**

---

**Warszawska Akademia Teatralna**  
**Teatr Collegium Nobillum**

# **Warszawa (Polska)**

**<http://www.at.edu.pl>**

